

## Obama spreekt

Sinds 20 januari is Barack Obama de nieuwe president van de VS. Obama staat bekend om zijn welsprekendheid en Leidse onderzoekers hebben onlangs de manier onderzocht waarop hij taal gebruikt in zijn toespraken.

1. Wat typeert de toespraken van Obama?
- Hij gebruikt veel metaforen.
  - Hij gebruikt vooral moeilijke woorden.
  - Hij maakt gebruik van herhalingen.
  - Hij nuanceert zijn stellingen nauwelijks.

## Dichter des Vaderlands

Vorige week is de nieuwe Dichter des Vaderlands gekozen. Hoewel de functie van deze speciale dichter al teruggaat tot in de Romeinse tijd, kent de poet laureate in Nederland nog nauwelijks traditie. Pas in 2000 benoemde men de eerste Nederlandse Dichter des Vaderlands en nu wordt eens in de vier jaar een nieuwe verkiezing uitgeschreven.

2. Wie is de nieuwe Dichter des Vaderlands?
- Gerrit Komrij.
  - Hafid Bouazza.
  - Joke van Leeuwen.
  - Ramsey Nasr.



## Ik vree en ik bree?

Deze maand verschijnen twee grote dialectatlassen. Ze beschrijven de woord- en zinsbouw van de Nederlandse dialecten. Eén kaartje laat bijvoorbeeld zien welke verledentijdsvormen er zijn voor het werkwoord vrijen.

3. Wat is een overeenkomst tussen 'vrijen' en 'breien'?
- Deze werkwoorden zijn soms zwak en soms sterk.
  - Deze werkwoorden zijn zowel in dialect als in Standaardnederlands altijd sterk.
  - In de Nederlandse dialecten zijn dit zwakke werkwoorden.
  - In het Standaardnederlands zijn dit sterke werkwoorden.

## Een groeiende taal

De *Global Language Monitor* heeft voorspeld dat het Engels op 29 april 2009 één miljoen woorden zal hebben. Dit is veel meer dan in een gemiddeld (Engels) woordenboek te vinden is.

4. Hoeveel woorden staan er in de meeste standaardwoordenboeken?
- 50.000.
  - 100.000.
  - 200.000.
  - 500.000.

## Wat is mijn naam?

Salima Belhaj, gemeenteraadslid in Rotterdam, heeft liever niet dat burgemeester Aboutaleb haar Marokkaanse naam goed uitspreekt. Nederlanders spreken haar naam uit als 'Belhaai' terwijl de correcte uitspraak 'Belhuisj' is. Onze uitspraakregels zijn natuurlijk niet zomaar op woorden uit een andere taal toe te passen. Maar ook in het Nederlands zijn er woorden en namen die je niet uitspreekt zoals je ze schrijft, zoals *vrolijk* ('vroluk') en *Gorinchem* ('Gorkum').

5. Welke van de onderstaande talen volgt in de uitspraak het meest de schrijfwijze?
- Engels.
  - Frans.
  - Grieks.
  - Italiaans.

## Krantenbericht leidt tot politieke rel

Afgelopen maand ontstond er een kleine politieke rel nadat er in de krant een passage uit de toespraak van de Amerikaanse moslimpredikant Khalid Yasin over Geert Wilders gepubliceerd was.

6. Wat was er gebeurd?
- De passage bevatte slecht Nederlands.
  - De passage bevatte veel beledigingen.
  - De passage was verkeerd vertaald.
  - De passage was verzonnen.



## Basiswoordenschat

In de laatste week van januari is op de Amsterdamse basisscholen een placemat met een woordenlijst van 3000 woorden gepresenteerd. Het is de bedoeling dat kinderen wanneer ze naar groep drie gaan in ieder geval een groot deel van deze woorden beheersen.

7. Welk van de onderstaande woorden moet een Amsterdamse kleuter zeker kennen?

- Bakfiets.
- Kakkerlak.
- Zenuwachtig.
- Zuinig.



## Sloogelen

Wetenschappers werken momenteel aan een systeem dat het mogelijk moet maken om te googelen in gebarentaal, Sloogle: *the Sign Language equivalent of Google*. Een camera registreert handbewegingen, die vervolgens door de computer worden omgezet in tekst. Een aantal eigenschappen van gebarentaal is erg moeilijk om te zetten in geschreven taal. Hieronder staan vier mogelijke eigenschappen van gebarentaal.

8. Welke eigenschap veroorzaakt GEEN problemen bij het omzetten naar geschreven taal?
- De kleinste verandering van een gebaar veroorzaakt een verandering in betekenis.
  - Gebarentaal is driedimensionaal en geschreven tekst niet.
  - Naast de handen speelt ook gezichtsuitdrukking een rol.
  - Werkwoorden in Nederlandse gebarentaal hebben geen verleden tijd.

Partners



De Praktijk

natuurwetenschappelijk onderwijs

Mede mogelijk dankzij



Universiteit Utrecht  
Faculteit Geesteswetenschappen



studeninleiden.nl



UNIVERSITEIT VAN AMSTERDAM